

IL SOSTANTIVO

Genere dei sostantivi

In spagnolo esistono due generi: maschile e femminile.

Sono maschili:

- I sostantivi che finiscono per **-o** : **el brazo** → *il braccio*; **el coro** → *il coro*;
- I sostantivi che finiscono per **-or, -aje, -an, -ma** : **el pescador** → *il pescatore*; **el traje** → *il vestito*; **el pan** → *il pane*; **el problema** → *il problema*;
- Alcuni sostantivi che finiscono per **-a** : **el día** → *il giorno*; **el mapa** → *la mappa*; **el planeta** → *il pianeta*.

Sono femminili:

- I sostantivi che finiscono per **-a** : **la cama** → *il letto*; **la casa** → *la casa*; **la falda** → *la gonna*;
- I sostantivi che finiscono per **-d, -z, -ción, -sión, -zón** : **la verdad** → *la verità*; **la nariz** → *il naso*; **la protección** → *la protezione*; **la tensión** → *la tensione*; **la razón** → *la ragione*;
- Di solito i sostantivi che terminano per **-umbre, -eza, -ie, -nza, -cia, -ncia**: **la incertidumbre** → *l'incertezza*; **la pobreza** → *la povertà*; **la serie** → *la serie*; **la esperanza** → *la speranza*; **la inmundicia** → *l'immondizia*; **la paciencia** → *la pazienza*;
- I sostantivi che finiscono per **-o** se corrispondono ad una persona di sesso femminile: **la soprano** → *il soprano*; **la modelo** → *la fotomodella*.

Formazione del femminile

- I maschili che finiscono per **-o** la cambiano con una **-a** : **gato** → **gata** (*gatto – gatta*); **alumno** → **alumna** (*alunno – alunna*).
- I maschili che finiscono per consonante aggiungono una **-a** : **escritor** → **escritora** (*scrittore – scrittrice*); **profesor** → **profesora** (*professore – professoressa*).
- Alcuni nomi formano il femminile con i suffissi **-esa, -iz, -ina** : **duque** → **duquesa** (*duca- duchessa*); **actor** → **actriz** (*attore – attrice*); **héroe** → **heroína** (*eroe- eroina*).

- Altri nomi hanno la forma femminile completamente diversa:

MASCHILE	FEMMINILE
Hombre → <i>uomo</i>	Mujer → <i>donna</i>
Marido → <i>marito</i>	Mujer → <i>moglie</i>
Caballo → <i>cavallo</i>	Yegua → <i>cavalla</i>
Toro → <i>toro</i>	Vaca → <i>mucca</i>
Yerno → <i>genero</i>	Nuera → <i>nuora</i>
Padre → <i>padre</i>	Madre → <i>madre</i>
Papá → <i>papà</i>	Mamá → <i>mamma</i>
Padrino → <i>padrina</i>	Madrina → <i>madrina</i>

Formazione del plurale

I sostantivi che finiscono per :

- Vocale (eccetto la **í**) aggiungono la **-s** : **casa** → **casas** (*casa – case*) ;
máma → **mamás** (*mamma – mamme*);
- Consonante, **-y** e **-í** aggiungono **-es** : **doctor** → **doctores** (*dottore- dottori*);
mes → **meses** (*mese – mesi*); **ley** → **leyes** (*legge – leggi*); **bisturí** →
bisturíes (*bisturi*).
- I sostantivi che finiscono per **-z** la cambiano con una **-c** (la grafia deve sempre adattarsi alla pronuncia) : **pez** → **peces** (*pesce – pesci*).
- I sostantivi che finiscono per **-s** e sono parole piane o sdrucciole rimangono invariate : **el – los martes** → *il – i martedì*;
el – los miércoles → *il - i mercoledì*.

Alcuni sostantivi cambiano di significato quando variano di genere o numero :

la esposa → *la moglie*; **las esposas** → *le manette*;
el celo → *lo zelo*; **los celos** → *la gelosia*;
el cólera → *il colera*; **la cólera** → *l'ira*;
el cura → *il sacerdote*; **la cura** → *la cura*;
el policía → *il poliziotto*; **la policía** → *la poliziotta, la polizia*;
el pendiente → *l'orecchino*; **la pendiente** → *il pendente*.